# STAATSBAD MAGAZIN

BAD SALZUFLEN LÄDT EIN ...



200 BAD SALZUFLEN

1818-2018







Liebe Leserinnen und Leser.

mit einem Blütenmeer, einer modernen Kneipp-Insel und einem Sole-Strand haben wir den Kurpark als Erlebnis- und Gesundheitspark wiedereröffnet.
Beim Jubiläumsfestival am 14. und 15. Juli konnten wir diesen großen Schritt in die Zukunft gemeinsam feiern. Mit dem neuen Park für alle Generationen schaffen wir ein ganzheitliches Markenerlebnis und sichern die gesundheitstouristische Wertschöpfung.

Durch die zum Jubiläum eingeführte SalzuflenCard wird die Stadt zudem zum digitalen Heilbad mit Alleinstellungsmerkmal. Der oberste Leitgedanke der digitalen Karte ist die Erhöhung der Servicequalität für den Gast, dem ein Plus an Leistung geboten wird.

Musikalisch wird das Zusammenspiel von Tradition und Moderne von Stephan Otters und Jan Gerth inszeniert. All dies ebnet uns den Weg, um ein Heilbad der Zukunft zu werden.

Ihr Stefan Krieger, Geschäftsführer Staatsbad Salzuflen GmbH / Kurdirektor

#### **IMPRESSUM**

#### HERAUSGEBER

Staatsbad Salzuflen GmbH gemeinsam mit Lippische Landes-Zeitung

#### REDAKTION

(v.i.S.d.P.:) Staatsbad Salzuflen GmbH Parkstraße 20 | 32105 Bad Salzuflen Telefon: [0.52.221 183-0

E-Mail: info@staatsbad-salzuflen.de Web: www.staatsbad-salzuflen.de

Redaktionsleitung: Oliver Siekmann Mitarbeit an dieser Ausgabe: Lydia Bulling Anja Vollmer Frauke Borgstede Jan Christian Pinsch Sabine Mirbach

#### VERLAC

Lippischer Zeitungsverlag Giesdorf GmbH & Co. KG Ohmstraße 7 | 32758 Detmold

Geschäftsführung: Rainer Giesdorf, Max Giesdorf, Ralf Freitag

Anzeigenleitung: Ralf Büschemann, Christian Erfkamp

Anzeigenverkaufsleitung: Christian Erfkamp

Anzeigenverkauf: Oliver Tölle Telefon: [0 52 22] 93 11-21 E-Mail: OToelle@LZ.de

#### KONZEPTION, GESTALTUNG, LAYOUT

Werbeagentur Giesdorf GmbH & Co. KG Ohmstraße 7 | 32758 Detmold Leitung: Maik Huebner Layout: Bettina Vogt

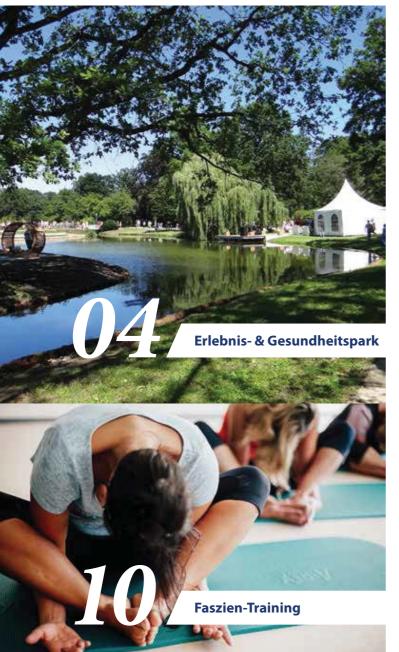
#### HERSTELLUNG

Bösmann Medien und Druck GmbH & Co. KG Ohmstraße 7 | 32758 Detmold

Staatsbad Aktuell erscheint als Beilage zur Tageszeitung.

Druckauflage: ca. 50.000 Exemplare

NÄCHSTER ERSCHEINUNGSTERMIN 1.12. 2018





EVENT-TIPP!

BAD SALZUFLEN

VERZAUBERT

SAMSTAG, 1.9. 10 – 16 UHR

## Inhalt

- **O4** Erlebnis- und Gesundheitspark
  Die neue Kurparklandschaft
- **O6** SalzuflenCard
  Die Tourismus-Karte der Zukunft
- **08** "Die Kleinstadtganoven" Bad Salzufler Band und ihre erste CD
- Stressfrei durch den Herbst Faszien-Training gegen Verspannungen
- 12 Salzufler Landpartien
  Zu den Top-Reisezielen der Umgebung

- **14 Sole & mehr** Der neue Staatsbad-Shop
- **Mitmachen und Gewinnen** 5 x Salzufler Salz und Seife
- 16 Bad Salzuflen verzaubert Shopping, Ausstellung und Aktionen
- 18 Soleprinzessin
  Interview mit Julia Suttmann



Der mit einem Blütenmeer, einer modernen Kneipp-Insel und Sole-Strand als Erlebnis- und Gesundheitspark wiedereröffnete, barrierefreie Kurpark vermittelt Wissenswertes und regt zum Mitmachen an.

Die neue Kurparklandschaft vereint drei Elemente. Ruhe und Entspannung finden die Besucher in Bereichen im Stil eines klassischen Kurparks. Highlights des Erlebnisraums sind der Kneipp-Parcours und der Sole-Strand. Infotainment findet in der neu gestalteten Konzertmuschel sowie zukünftig in der Wandelhalle statt.

"Die Geschichte, wie sich Bad Salzuflen mit seinen Thermalsolequellen und Badehäusern weiterentwickelt hat, ist einzigartig. Die markanten Gradierwerke inmitten unserer Stadt ziehen Menschen seit vielen Jahren magisch an. Von da aus begeben sich die Besucher in eine ganz neue Kurparklandschaft. Wir haben einen Erlebnis- und Gesundheitspark für alle Generationen eröffnet, aus meiner Sicht den attraktivsten, innovativsten und werthaltigsten Kurpark Deutschlands. Damit schaffen wir ein ganzheitliches Markenerlebnis und sichern die gesundheitstouristische Wertschöpfung", erläutert der Geschäftsführer der Staatsbad Salzuflen GmbH, Stefan Krieger.

#### Die Kneipp-Insel

Ein besonderes Highlight im neuen Park ist die attraktive Kneipp-Insel mit Wassertret- und Armbadbecken sowie Erlebnispfad. Sie ist fester Bestandteil des Erlebnisraums Sole und Kneipp und basiert auf den Lehren von Sebastian Kneipp, dem berühmten Naturheilkundler und Begründer der Kneipp-Therapie. Seit 2013 ist Bad Salzuflen als Kneippkurort zertifiziert. Auf dem Erlebnispfad geht es für die Parkbesucher barfuß über die unterschiedlichsten Flächen und Materialien. Kommt es zunächst auf Beweglichkeit und Koordinationsvermögen an, um über Slackline und Baumstamm zu balancieren, werden danach die Fußreflexzonen aktiviert. Glas, Rasen, Tannenzapfen und Steine sind nur einige der Materialien, die die Füße zu spüren bekommen.

#### **Der Sole-Strand**

Ein weiterer Hingucker im Kurpark ist der neue Sole-Strand. Bequeme Strandkörbe, von einem Usedomer Unternehmen eigens für das Staatsbad designt, laden zum Verweilen und Entspannen ein. Sogar ein barrierefreier Strandkorb steht für die Gäste bereit. Der Salzufler Sole-Strand schmiegt sich um ein großes Trinkgefäß in





Form eines Brunnens – eine Symbolik mit zentraler Botschaft: das Thema "Trinkkur" soll in Zukunft eine größere Bedeutung erhalten. "Die Sole wird als Heilmittel angewandt, zumeist äußerlich in Form von Bädern und Umschlägen oder in Form von Inhalationen bei Atemwegserkrankungen. Auf die Tatsache, dass sich mit einer Sole-Trinkkur zahlreiche Beschwerden lindern lassen, weisen wir künftig stärker hin", so Kurdirektor Stefan Krieger.

#### **Die renaturierte Salze**

Als besonderer Anziehungspunkt für Naturbegeisterte präsentiert sich die renaturierte Salze. Ihr bisher geradliniger Verlauf wurde im nördlichen Teil des Kurparks verändert. Mehrere Flussschlingen lassen die Salze in einem neuen, natürlichen Flussbett durch den Park mäandern. Im weiteren Salze-Verlauf sind auf Höhe des Leopoldsprudels riesige Natursteinquader in den Fluss gelegt worden. Sie reduzieren nicht nur die Fließgeschwindig-

keit, sondern ermöglichen auch kleinen und großen Kletterkünstlern die Überquerung der Salze und bieten Platz für eine kurze Rast.

#### **Der Erlebnisraum Sole und Kneipp**

Ein weiteres Highlight kündigt sich in den kommenden Monaten im Kurpark und in der sich dort befindenden Wandelhalle an: der von Kurdirektor Stefan Krieger initiierte Erlebnisraum Sole und Kneipp. "Mit diesem einmaligen Konzept aus geschlossenen und offenen Raumerlebnissen in Form von vier Glaspavillons schafft Bad Salzuflen ein Alleinstellungsmerkmal und positioniert sich als freizeittouristischer Anziehungspunkt und moderner Gesundheitsstandort mit einem ganzjährigen Angebot für Gäste und Einheimische", erklärt Stefan Krieger.

Besichen Sie den newen Kurpark und tauchen Sie in den Erlebnisvaum ein. Wir freuen uns auf Sie!





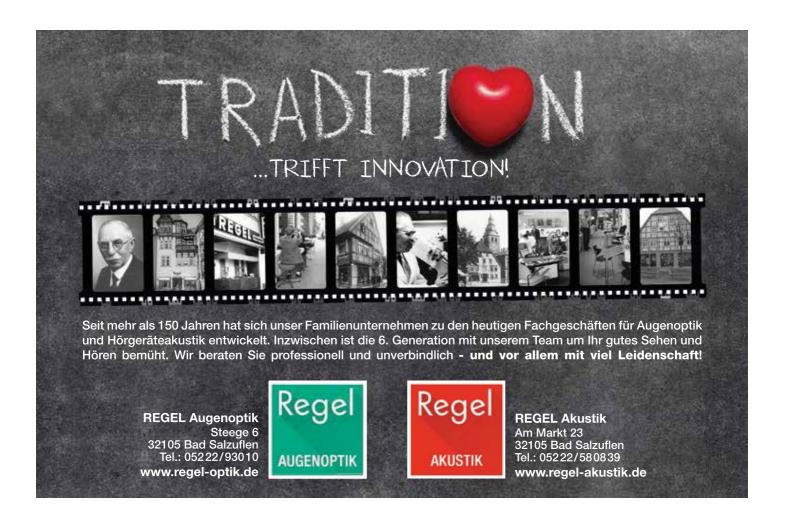
it der Entwicklung der umlagebasierten Kur- und Tourismuskarte übernimmt das Staatsbad Salzuflen in NRW eine Vorreiterrolle. Stefan Krieger, Geschäftsführer der Staatsbad Salzuflen GmbH, erläutert die Grundidee: "Der oberste Leitgedanke der digitalen Karte ist die Erhöhung der Servicequalität für den Gast, dem ein Plus an Leistung geboten wird – und das alles einfach und bequem. Die Einführung dieser neuen Generation der Gästekarte im Deutschlandtourismus ist ein großer Schritt für das Staatsbad." Bei der SalzuflenCard handelt es sich um ein kostenfreies, zusätzliches Serviceangebot für den Gast, damit sein Aufenthalt in Bad Salzuflen und der Region zu einem Erlebnis wird.

"Die Karte bietet allen Beteiligten einen echten Mehrwert. Mit der Gesamtlösung wird Bad Salzuflen zum digitalen Heilbad. Mit vollem Fokus auf Service und das Erlebnis für den Gast – die Digitalität ist genau da, wo sie den Besuchern nützt", sagt Matthias Wendorf von der Beratungsagentur WIIF aus Oberstaufen.

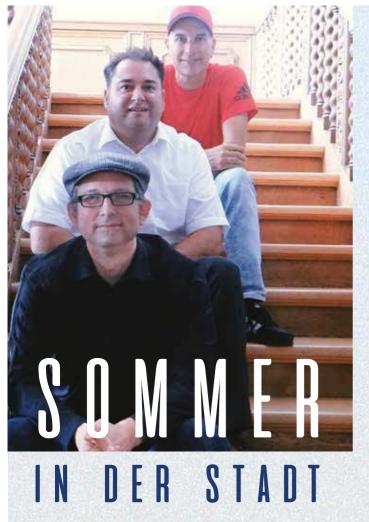
Auch für die Beherbergungsbetriebe bringt die technische Neuerung Vorteile. "Im Zuge der Einführung der SalzuflenCard wird das bisher auf Papier basierte Meldewesen einfacher und effizienter. Für die Gäste bedeutet dies Flexibilität ab der ersten Minute des Aufenthalts in Bad Salzuflen", so Michael Sasse, Vorsitzender des Vereins Bad Salzuflen Kur- und Touristik e.V.

Im weiteren Entwicklungsverlauf der Tourismuskarte sollen zusätzliche Leistungspakete direkt beim Gastgeber sowie bei der Tourist Information buchbar sein. Durch die Vernetzung der unterschiedlichen Akteure in Bad Salzuflen und der Region entstehen attraktive Pakete, die verschiedene Leistungen beispielsweise in Freizeiteinrichtungen inkludieren und preisliche sowie praktische Vorteile für Gäste und Einwohner darstellen. Kurdirektor Stefan Krieger beschreibt das Leistungsversprechen mit dem Slogan: "Ein Urlaub ohne Nebenkosten". Damit eröffnen sich ganz neue Marketing-Möglichkeiten. "Wir brauchen eine konsequente Nachfrageorientierung aller Beteiligten an jedem Punkt der Customer Journey (der Reise des Kunden), vor, während und nach seinem Aufenthalt. So gestalten wir ein ganzheitliches Markenerlebnis und sichern die gesundheitstouristische Wertschöpfung", erläutert Kurdirektor Stefan Krieger. Eine technische Innovation ist die Möglichkeit, die SalzuflenCard in der nächsten Entwicklungsstufe auch über mobile Endgeräte zu nutzen. Dabei kann die Gästekarte direkt auf das Smartphone geladen werden und muss nicht mehr physisch mitgeführt werden. Mit diesem Alleinstellungsmerkmal spielt Bad Salzuflen ganz vorne im Deutschlandtourismus mit.

Den Bad Salzufler Bürgern gewährt die SalzuflenCard freien Eintritt in den Kurpark.







Die Band "Die Kleinstadtganoven" erzählt Geschichten über Bad Salzuflen, in ihrem neuen Album "Sommer in der Stadt".

Das STAATSBAD-Magazin im Interview mit Kurdirektor Stefan Krieger und den "Ganoven" Stephan Otters und Jan Gerth Sie haben schon einige Musikprojekte gemeinsam auf die Bühne gebracht. Unter dem Albumtitel "Sommer in der Stadt" produzieren Sie nun eine Musik-CD mit Songs über die Stadt Bad Salzuflen. Was verbirgt sich dahinter?

**S. Otters:** Es sind elf Songs, die sich ganz subjektiv mit unseren Gedanken zur Stadt befassen. Als der feste Kern der Band komponieren, texten und arrangieren Jan Gerth und ich die Musiktitel. Mit im Boot sitzen zudem junge Musiker, mit denen wir die Songs produzieren und die deren musikalische Ausgestaltung stark mitprägen. Die Lieder erhalten somit Einflüsse aus zwei Generationen, was für alle Beteiligten sehr spannend ist. Das ganze Projekt ist eine intensive Auseinandersetzung mit der Stadt, die Texte der Stücke sind durchaus hintergründig. Im Titelsong "Sommer in der Stadt" klingt es beispielsweise so, als wenn jemand über eine ins Strudeln geratene Liebesbeziehung nachdenkt, es handelt sich aber tatsächlich um eine emotionale Auseinandersetzung mit der Stadt.

# Was steckt hinter dem Band-Namen "Die Kleinstadtganoven"?

J. Gerth: Der entscheidende Punkt bei diesem Projekt ist der ungefilterte Blick auf die Stadt. Uns war klar, dass wir diese CD nur produzieren, wenn es möglich ist, unbeeinflusst und frei über die Stadt zu schreiben - wie kleine Ganoven, die sich überall und nirgends herumtreiben, Dinge sehen, die sie eigentlich nicht sehen sollten und mehr über die Stadt wissen, als anderen lieb ist. Die Kleinstadtganoven haben einen liebevollen aber auch kritischen Bezug zu ihrer Stadt, würdigen sie, sprechen aber auch Probleme an und das unabhängig von irgendwelchen "Einflüsterern".

# Das Staatsbad ist Auftraggeber für das Projekt. Wie ist diese Zusammenarbeit entstanden?

**S. Krieger:** Der Anlass für das erste gemeinsame Projekt war unser Jubiläum "200 Jahre Fürstliches Solebad". Für den feierlichen Festakt im April wünschten wir uns eine musikalische Vertonung und schauspielerische Umsetzung der 200-jährigen Geschichte des Staatsbades mit Akteuren vor Ort. So entstand das musikalische Schauspiel "Salz auf der Haut" von Stephan Otters und Jan Gerth über Dr. Heinrich Hasse. Im Rahmen des Festaktes wurde das Schauspiel aufgeführt und vom Publikum begeistert aufgenommen. Diese positive Resonanz gepaart mit dem Enthusiasmus des Teams waren die Motivation, ein zweites Projekt folgen zu lassen, nämlich die Komposition weiterer Stücke und die Zusammenstellung auf einer CD. Bedingung der Künstler war, wie eben schon anklang, die freie Themenwahl ohne inhaltliche Einflussnahme. Das entsprach auch unseren Vorstellungen im Sinne einer authentischen Betrachtung unserer Stadt.

#### Wie konnten persönliche Erfahrungen in die Songs einfließen?

**S. Otters:** Ursprünglich komme ich aus Lüdenscheid, arbeite aber jetzt schon seit 30 Jahren in Bad Salzuflen. Dabei habe ich viele Eindrücke gesammelt, viel über Bad Salzuflen erfahren, viele Menschen kennengelernt. Das Komponieren der Lieder war für mich eine tolle Möglichkeit, mal in mich hineinzuhorchen, Erlebnisse zu verarbeiten und darüber hinaus für die Stadt etwas in unserer musikalischen Sprache zu gestalten.



J. Gerth: Ich bin in Bad Salzuflen aufgewachsen, habe aufgrund meines ambivalenten Verhältnisses zur Stadt aber nicht immer hier gelebt. Manches mag ich hier sehr, anderes gefällt mir weniger oder gar nicht. Es gibt Zeiten, da muss ich hier mal weg, komme dann aber immer wieder zurück. Zunächst wusste ich auch nicht, ob ich eine CD über die Stadt produzieren möchte, habe aber dann beim Schreiben festgestellt, dass es sich gut anfühlte, die eigenen Gedanken mal in elf geradlinige Rock- und Popsongs zu verpacken.

#### Welche Bedeutung hat die CD für das Staatsbad?

**S. Krieger:** Die Musiktitel inszenieren und vertonen den Kontrast, aber auch das Zusammenspiel zwischen der Tradition und der Moderne. Alle Songs, auch die vier Nummern aus dem musikalischen Schauspiel, sind ganz klar im "Hier und Jetzt" entstanden – was den Sound und die Erzählperspektive anbetrifft. Die Musiker sind Botschafter für unsere Stadt. Die Songs unterstreichen unsere Aufbruchsstimmung: Bad Salzuflen ist eine lebendige, kreative Stadt auf dem Weg, ein moderner Gesundheitsstandort zu werden. Wir möchten die Einwohner und Gäste auf diese neue Art für unsere Themen begeistern. Mit Stephan Otters und Jan Gerth haben wir genau die richtigen Partner dafür gefunden. Denn diese beiden Musiker brennen für das, was Sie tun. Die Leidenschaft für Bad Salzuflen fließt in die Stücke ein.

#### Verraten Sie uns zum Abschluss Ihren Lieblingssong?

**S. Krieger:** Ich persönlich mag es, wenn es rockt. Mein Lieblingssong des Albums ist daher "Doktor Hasse". Aber das Tolle ist, dass jedes Stück auf seine ganz eigene Weise ins Ohr geht.



Stilvoll feiern und tagen

Ob Hochzeit, Konfirmation/Kommunion, Tagungen, Feierlichkeiten, bei uns sind Sie genau richtig! Liebe zum Detail und das Gespür für Ihre individuellen Wünsche sind beste Voraussetzungen, damit Ihre Feier in jeder Hinsicht zu einem unvergesslichen Erlebnis wird.





74 Comfort-Zimmer und Veranstaltungsräume für bis zu 90 Personen.

# VARUS

RESTAURAN 1 im Hotel ARMINIUS





# Buchen Sie schon heute Ihre Weihnachtsfeier!

(privat oder gewerblich)

"ALL – IN" Komplettpreis ab 30 Personen

4-Std.-Pauschale ab **59,- Euro p. P.** 7-Std.-Pauschale ab **79,- Euro p. P.** inkl. Glühweinempfang und weihnachtlichem Buffet sowie Wein, Bier und Softgetränke.

#### oder Menü ab 15 Personen

4-Std. 3 Gänge Menü zur Auswahl **39,50 Euro p. P.** inkl. Glühweinempfang und Wein, sowie Bier und Softgetränke.

## Planen Sie Ihr Silvester 2018! Gala-Buffet in unserem Wintergarten

mit Live-Musik bis in den frühen Morgen. Genießen Sie eine große Auswahl an leichten Vorspeisen, herzhaften Hauptgängen und süßen Verführungen.

Wir freuen uns, Sie um 18.00 Uhr zum gemeinsamen Empfang einladen zu dürfen, pro Person gibt es ein Glas prickelnden Prosecco.

69,00 Euro p. P.

Um eine Reservierung wird gebeten.

Ritterstraße 2–8 · 32105 Bad Salzuflen Tel. 05222 366-0 · Fax 05222 366-111 info@hotelarminius.de www.hotelarminius.de



ür manche Hitzegeplagte kommt der kühle Herbst wie gerufen. Bei anderen jedoch fällt mit den Temperaturen auch die Stimmung, wenn die Tage immer kürzer werden. Und nach einem entspannten Sommerurlaub kann der wiederkehrende Stress des Alltags zusätzlich auf das Gemüt schlagen. Das wiederum kann häufig zu Anspannung und Verspannungen führen und letztlich zu Schmerzen. Daran beteiligt sind häufig die Faszien. Damit es so weit nicht kommt, bietet das Staatsbad Vitalzentrum in diesem Herbst wieder zahlreiche Präventionsangebote an, die als geprüfte und zertifizierte Kursangebote von den gesetzlichen Krankenkassen bezuschusst werden können.

#### Pilates I (für Einsteiger ohne Vorkenntnisse)

Dieses als Ganzkörpertraining konzipierte Bewegungskonzept besticht durch die ruhige und kraftvolle Form von Gymnastik, die den Körper weich, beweglich und gleichzeitig stark aus der Körpermitte heraus macht. Hier werden Atemtechnik, Kraftübungen, Koordination und Beweglichkeit mit speziellen Übungen zur Stärkung der Tiefenmuskulatur kombiniert und in harmonisch fließende Bewegungen eingebettet. Das Tolle daran ist: Pilates stärkt den Rücken und hält ihn beweglich zugleich.

Herbst-Termin 2018: Donnerstags um 11.00 Uhr ab 13.09. (8 Einheiten für 74 Euro)

#### **Aqua Pilates**

Aqua Pilates vereint das ganzheitliche Körpertraining nach Pilates mit den Vorteilen der Aktivität im Element Wasser. Die Kraft der Körpermitte, Beweglichkeit, Atmung, Haltung und Körperwahrnehmung sind hierbei die wichtigsten Trainingsbausteine. Kraftvolle Bewegungen aus einer stabilen Körperlage gegen den Widerstand des Wassers fördern die Muskelkontrolle und verbessern nachhaltig die Körperhaltung. Der Wasserdruck wirkt sich neben den fließenden weiten Bewegungen positiv auf das Bindegewebe und das Muskel-Faszien-System aus.

Herbst-Termin 2018: Donnerstags um 20.30 Uhr ab 6.09. (10 Einheiten für 89 Euro)

#### Vitaler Rücken

Neben der Stärkung der Rückenmuskulatur steht in diesem Kurs auch die Kräftigung der Bauchmuskulatur im Fokus. Diese beiden Muskelgruppen haben einen gleichermaßen wichtigen Einfluss auf unsere Rückengesundheit und werden gezielt während des Bewegungstrainings geschult und aufgebaut. Haltungsschwächen und Dysbalancen werden korrigiert. Dehnungs- und Entspannungsübungen gehören ebenso zum Programm wie Bewegungsspiele und das Kennenlernen rückenschonender Verhaltensweisen für den Alltag.

Herbst-Termine 2018: Donnerstags um 17.30 Uhr ab 25.10. sowie Freitags um 10.00 Uhr ab 2.11. (8 Einheiten für 69 Euro)

#### Muskelentspannung nach Jacobson / PMR

Wer dagegen bei Stress wirklich entspannen möchte, statt sich noch mehr Aktivitäten "draufzupacken", ist bei der sogenannten Progressiven Muskelrelaxation nach Jacobson genau richtig. Sie ist ein unter fachlicher Leitung gut zu erlernendes Verfahren, um einen Zustand tiefer Entspannung im ganzen Körper zu erreichen. Durch das bewusste und gezielte An- und Entspannen von Muskelgruppen wird die Muskelspannung ausgeglichen und auf ein normales Niveau gesenkt oder sogar bis in die Tiefenentspannung geführt. Die Teilnehmer lernen, muskuläre Entspannung zu jeder Zeit herbeiführen zu können. Rückenschmerzen, Schlafstörungen, Kopfschmerzen und weitere Stresssymptome können durch die regelmäßige Anwendung von PMR gelindert oder sogar behoben werden.

Herbst-Termine 2018: Dienstags um 17.30 ab 4.09. und ab 30.10. (8 Einheiten für 79 Euro)

#### **Morgen- und Feierabend-Fitness**

Bereits morgens um 8 Uhr, etwa vor der Arbeit, stärkt das Koordinationstraining der Vitalkinetik die geistige und körperliche Fitness, während die funktionell ausgerichtete After-Work-Fitness donnerstags um 18.30 Uhr zum Auspowern und Runterfahren den optimalen Übergang zum Feierabend schafft. Attraktiv und flexibel ist dieses Angebot insbesondere mit der 6er-Karte, die drei Monate Gültigkeit hat.

Natürlich hält das Herbst-Kursprogramm des Staatsbad Vitalzentrums noch viele weitere Highlights für jeden Anspruch und jeden körperlichen Fitnesszustand bereit.

Buchungen, weitere Informationen und das vollständige Kursprogramm aibt es unter 05222 183 800 sowie online:

www. staatsbad-salzuflen. de/staatsbad-vitalzentrum/Kursprogramm.

### Faszien in Bewegung

Sie spielen eine tragende Rolle im Körper, indem sie als muskuläres Bindegewebe Knochen, Muskeln und Organe umschließen. Werden Stresshormone ausgeschüttet, bringt dies die Faszien unter Spannung – dauert der Stress jedoch an, fängt das Faszien-Gewebe durch die Dauerspannung an, sich zu verhärten. Auch durch längeres Verharren in bestimmten Haltungen und langes Sitzen verklebt das Muskel-Faszien-System und die Elastizität leidet.

Bei diesem neuartigen Faszien-Training geht es darum, die bindegewebigen Strukturen zu drücken, zu schieben, zu drehen und zu bewegen. Aufgrund von Bewegungsmangel entstandenen Schmerzen wird so aktiv entgegengetreten. Als Hilfsmittel dienen Rollen und Bälle, die dem Gewebe Widerstand entgegensetzen und so eine Art "Selbstmassage" ermöglichen. Das Loslassen unbewusster Spannungen, die oftmals Schmerzauslöser sind, kann durch die Verbesserung der Körperwahrnehmung, tiefe Dehnungen und die Schulung der Koordination erreicht werden.

Herbst-Termin 2018: Dienstags um 16.30 Uhr ab 30.10. (8 Einheiten für 79 Euro)





# Ihr Recht auf Entlastung

Alles, was Sie zur Urlaubs- und Kurzzeitpflege und ihrer Beantragung wissen möchten, erfahren Sie bei uns.

 $\label{eq:materials} \begin{tabular}{ll} Maternus Seniorencentrum Salze-Stift \\ Gröchteweg & 112-114 & 32105 \ Bad Salzuflen \\ Tel: & 05222.367-0 & www.maternus-senioren.de \\ \end{tabular}$ 



Ambulant betreutes Wohnen Hilfsmittelberatung

Beratung bei Finanzierungsfragen

Im Auftrag unserer Kunden: **engagierte Mitarbeiter** mit Lust zur Weiterbildung gesucht!



Wer Garten, Natur und ländliches Leben schätzt, den zieht es im September zu den attraktiven Herbstfestivals der Region. Leckerer Obstkuchen, prächtige Dahlien und Kürbisse, schicke Tweed Jacken oder glanzvoll gedeckte Tische – alles macht Lust auf den beginnenden Herbst. Die **SALZUFLER LANDPARTIEN** fahren auch in diesem Jahr zu den Top-Veranstaltungen der Region: ob in die Herrenhäuser Gärten, zum Schloss Harkotten oder zum Schloss Ippenburg.

Die Natur wandelt sich und schmückt sich in den schönsten Farben. Besuchen Sie mit uns die Landesgartenschau in Bad Iburg an ihrem letzten Tag, verbringen Sie mit uns einen Herbsttag am Steinhuder Meer oder in den historischen Gärten des Stiftes Fischbeck bei Hameln. Reisen Sie mit uns im Oldtimerbus zum neu eröffneten Kaiser Wilhelmdenkmal und durch das herbstliche Lipperland. Bei der gemütlichen Ausfahrt im Oldtimerbus wird schon allein die Fahrt zum puren Erlebnis.

Im Herbst haben auch sie Hochsaison: Pilze. In allen Variationen sprießen sie aus den Waldböden. Immer mehr Menschen gehen wieder selbst zum Pilze sammeln und füllen ihre Körbe, denn Pilze sind gesund und lassen sich schmackhaft zubereiten. Entdecken und kosten Sie die Vielfalt der lippischen Edelpilze – garantiert kontrolliert gezüchtet – bei einer **SALZUFLER LANDPARTIE**.

Zum Ende der Herbstzeit wirft dann eine weitere Jahreszeit ihre ersten Schatten voraus. Erleben Sie mit den **SALZUFLER LANDPARTIEN** die wohl stimmungsvollste Zeit des Jahres mit exklusiven Fahrten zu vorweihnachtlichen Märkten und zu besonderen und stimmungsvollen Orten und Veranstaltungen.

Entdecken Sie mit uns die "Winterlust" auf dem wunderschönen Schloss Harkotten im Münsterland und reisen Sie mit uns zum "Novemberklüngel" auf das Rittergut Remeringhausen im Schaumburger Land. Zahlreiche Aussteller, Künstler, Kunsthandwerker und andere Anbieter präsentieren in den historischen Gebäuden und im Innenhof des Rittergutes ihre Produkte. Hier kann man in ruhiger und besinnlicher Atmosphäre bereits die ersten Weihnachtsgeschenke oder einfach Zeit zum Klönen mit Freunden finden.

Ebenfalls wieder im Programm steht der Winterzauber in dem ehemaligen Kloster Dalheim, das heute das LWL Museum für Klosterkultur beherbergt. Die traumhafte Anlage verwandelt sich in einen zauberhaften, vorweihnachtlichen Markt. Das gesamte Außengelände der ehemaligen Klosteranlage lädt mit zahlreichen Ständen zum Flanieren ein und das Museum bietet kostenlose Führungen in die Geschichte des Ortes an.

Zum Ende des Novembers, kurz vor dem ersten Advent, laden wir zu einer ganz besonderen Reise ein. Erleben Sie die Fischbecker Stiftskirche in einer ganz besonderen Atmosphäre: Das eindrucksvolle Gotteshaus wird allein durch Kerzenschein erleuchtet. Bei einer außergewöhnlichen Führung nehmen die Fischbecker Stiftsdamen Gäste mit auf eine Zeitreise in das 13. Jahrhundert und berichten über die bewegte Geschichte des Stiftes und das Leben der Frauen dieser Epoche.

Und dann ist sie da – die Adventszeit mit ihren Märkten und Festen! Besuchen Sie mit uns stimmungsvolle Märkte und besondere Highlights der Region wie den MuseumsAdvent im LWL Freilichtmuseum in Detmold oder auch das Charles Dickens Wochenende in Blomberg – beide Touren entführen Sie in eine Zeit vergangener Tage mit besonderem Flair. Die **SALZUFLER LANDPARTIEN** freuen sich auf viele Mitfahrer.

Buchen Sie Ihre Landpartie bei der Tourist Information, Parkstraße 20 in 32105 Bad Salzuflen, unter 05222 / 183 183 oder online unter www.salzufler-landpartien.de.





#### **Unser Sortiment:**















Alle Produkte verarbeiten unsere Profis auf Wunsch im Privat-, Gewerbe- und Großobjekt.

Maler

Bodenleger Dekorateur

Polsterer

Sonnenschutz-Monteure Nähatelier

Teppich-Waschservice Gardinen-Waschservice



#### BODEN | FENSTER | WAND | DECKE

Fachmarkt & Handwerk unter einem Dach!

#### **HOME-STORE Gardinenland GmbH**

Hoffmannstr. 30 · 32105 Bad Salzuflen Fon: 0 52 22 / 91 69 69 Fax: 0 52 22 / 91 69 89 info@homestore.de

Mitglied der Einkaufskooperation Decor-Union – über 500 x in Deutschland!

Unser Einkaufsvolumen ist Ihr Vorteil!

# SOLE & LETTER STATES OF STATES OF THE STATES



it der Ernennung Bad Salzuflens zum Fürstlichen Solebad im Jahr 1818 fiel der Startschuss für eine stolze Gesundheitstradition, durch die sich die Stadt zu einem der bedeutendsten Kurorte und Heilbäder Deutschlands entwickelte. Auch wenn 1945 die Salzproduktion in Bad Salzuflen endete, die Spuren sind heute noch allgegenwärtig. Bestes Beispiel dafür sind die Gradierwerke im Herzen der Stadt.

Um dem "weißen Gold" wieder eine angemessene Bedeutung zu verleihen, kooperiert das Staatsbad mit der Sylter Meersalzmanufaktur zur Herstellung von Salz und weiteren Produkten aus Bad Salzufler Thermalsole. Die gute Zusammenarbeit ist seit dem Jubiläumsfestival zur Eröffnung des neuen Kurparks deutlich sichtbar und erste Verkaufsartikel stehen bereit.

Bei der nachhaltigen Produktion auf Sylt werden aus der Bad Salzufler Sole Salzkristalle in reinster Qualität hergestellt, die als Grob- und Feinsalz in schmucken Gläsern angeboten werden. Aus dem Wasser, das bei der Salzgewinnung entsteht, wird ein helles Bier gebraut, das beim Jubiläumsfestival am 14./15. Juli erstmalig unter dem Namen "Salzufler Blondes" ausgeschenkt wurde.

Diese und weitere Artikel werden seitdem im Staatsbad Shop im Kurhaus angeboten. Besuchen Sie unseren Staatsbad Shop. Wir freuen uns auf Sie.



SOLE & MEHR

Der neue Staatsbad Shop firmiert seit Mitte Juli unter dem Namen SOLE&MEHR und ist im Wintergarten des Kurhauses beheimatet.

Neben Produkten aus Bad Salzufler Thermalsole gibt es eine Auswahl an Kneipp-Produkten, Bad Salzufler Merchandise-Artikel und vieles mehr.

#### Staatsbad Shop "SOLE & MEHR"

Parkstraße 26, im Kurhaus | Wintergarten 32105 Bad Salzuflen

#### ÖFFNUNGSZEITEN

Montag – Freitag: 14.00-17.00 Uhr Samstag: 10.00-13.30 Uhr









Zauberhafte Bilder in den Schaufenstern und bunte Aktionen mit Live-Musik laden am Samstag, 1. September zum Innenstadtbummel ein. "Bad Salzuflen verzaubert" mit der Ausstellung "Salzufler Blickwinkel – gestern und heute" und den gerahmten Ergebnissen des Malwettbewerbs der Schulen zum Jubiläum "200 Jahre Fürstliches Solebad".

Über zwanzig Händler stellen ihr Schaufenster oder einen Platz in ihrem Geschäft zur Verfügung und zeigen die eingereichten Bilder der fünf Bad Salzufler Schulen, die am Malwettbewerb teilgenommen haben. Die Grundschulen Ahornstraße, Elkenbreder Weg und Knetterheide sowie das Rudolph-Brandes-Gymnasium und die Erich Kästner-Schule haben ihre Vorstellungen rund um das Thema "Salz und Sole in Bad Salzuflen" bildlich festgehalten. Die Aufnahmen der Ausstellung "Salzufler Blickwinkel – gestern und heute" geben Einblicke in das

historische und gegenwärtige Bad Salzuflen und ergänzen die bunten Werke der Schülerinnen und Schüler. Die Bilder und Aufnahmen sind vom 25. August bis zum 2. September in den Geschäften zu sehen.

Als Höhepunkt der Ausstellungswoche wird die Innenstadt am Samstag, 1. September von 10.00 bis 16.00 Uhr mit Live-Musik, Aktionen für Groß und Klein und einem besonderen Shopping-Erlebnis verzaubert. Mit Kinderrock und Elternpop lädt die Band "Kater Kati" zum Zuhören und Mittanzen ein. Das beliebte Bad Salzuflen Orchester wird die Gäste an einer weiteren Musikstation unterhalten.

Die kleinen Gäste kommen auf der Hüpfburg oder beim Kinderschminken voll auf ihre Kosten. Besucherinnen und Besucher, ob groß oder klein, können sich an zwei Fotostationen vor historischer Kulisse oder mit den allseits beliebten Solewannen fotografieren lassen und ein Andenken an einen besonderen Tag mit nach Hause nehmen.





Innenstadtbesucher von Salzuflen und Schötmar, die auf der Suche nach einer öffentlich zugänglichen Toilette sind, können sich über eine Verlängerung des Projektes "Nette Toilette" freuen. Rote lächelnde Aufkleber machen auf das kostenfreie Angebot aufmerksam. Die WC-Anlagen sind dadurch leicht zu finden.

Seit dem Projektstart 2013 stellen ausgewählte Bad Salzufler Gastronomiebetriebe ihre Kundentoilette der Öffentlichkeit zur Verfügung. Die Stadtwerke Bad Salzuflen und das Stadtmarketing der Staatsbad Salzuflen GmbH freuen sich, dass das Projekt "Nette Toilette" in die nächste Runde geht. Dank der Unterstützung der Stadtwerke als Sponsorenpartner besteht das Netzwerk der öffentlichen Toiletten weiterhin aus zwölf netten Toiletten in der Innenstadt Bad Salzuflen. Zwei nette Toiletten ergänzen das Angebot und sind ab sofort in Schötmar zu finden: Das Bega Café und das Restaurant Akarsu haben sich dem Proiekt angeschlossen. Die teilnehmenden Betriebe erhalten für ihren Service eine Aufwandsentschädigung, die je nach Lage, Ausstattungsmerkmalen, Zugänglichkeit und Öffnungszeiten variiert. Im Herbst 2018 wird zudem die Sanierung der öffentlichen WC-Anlage im Parkhaus Ostertor abgeschlossen sein. Für eine Nutzungsgebühr in Höhe von 1 Euro steht sie den Gästen zur Verfügung. Im Bereich des Vitalzentrums wird eine weitere öffentliche WC-Anlage entstehen.

Wer eine nette Toilette nutzt, braucht weder eine Gebühr zu zahlen, noch gibt es einen Verzehrzwang. Die Ausnahme stellen Stadtfeste dar, bei denen es den Betreibern erlaubt ist, für die Nutzung der Toilettenanlage eine Gebühr zu erheben. Ob die Toilette barrierefrei zugänglich ist oder einen Wickeltisch zu bieten hat, ist auf dem Aufkleber im Eingangsbereich des Betriebes vermerkt.

Einen aktuellen Flyer mit Informationen zu den netten Toiletten gibt es in Kürze gedruckt an der Tourist Information oder als Download unter www.bad-salzuflen.de.



## WOLFGANG FREITAG

STEUERBERATER

Ich erledige für Sie
Buchführung, Bilanzen,
Steuererklärungen,
Lohnabrechnungen,
Existenzgründungsberatung,
Steuerprozesse usw.
Libellenweg 7
32108 Bad Salzuflen

Telefon 05222/9422-10 Fax 05222/9422-25 Handy 0171/7408166 E-Mail w.freitag@stb-freitag.de





# Frau Suttmann, wie kam es eigentlich dazu, dass Sie Bad Salzuflens erste Soleprinzessin geworden sind?

Meine Mutter hat die Ausschreibung im Internet gesehen. Als auch noch mehrere meiner Freunde unabhängig voneinander meinten, dass diese Aufgabe etwas für mich wäre, habe ich mich beworben, da ich wirklich sehr gerne in Bad Salzuflen lebe.

#### Welche Aufgaben haben Sie als Soleprinzessin?

Der erste offizielle Anlass war am 15. Juli die Krönung im Kurpark. Auch bei der Eröffnung des Weinfestes und beim Deutschen Wandertag in Detmold war ich mit dabei. Die Idee ist, nicht nur das Staatsbad, sondern allgemein Bad Salzuflen inner- und außerhalb zu vertreten. Also außerhalb bei Veranstaltungen und Messen, aber auch in der Stadt, damit die Leute wissen, dass es eine Prinzessin gibt, die darüber berichtet, was vom Staatsbad angeboten wird.

# Ein solches Amt bedarf natürlich einer hohen Identifikation mit dem, was Sie authentisch vertreten sollen. Was schätzen Sie so sehr an Bad Salzuflen?

Ich lebe hier quasi von Geburt an und mag die Stadt sehr gerne. Ich finde es hier einfach schön, außerdem ist immer etwas los. Ich habe jahrelang direkt in der Fußgängerzone gewohnt. Wenn ich morgens zur Arbeit gegangen bin, an den Gradierwerken vorbei und durch den Kurpark, fing der Tag direkt gut an. Ich wohne jetzt auch in Kurparknähe. Außerdem schätze ich die Gastronomieszene sehr. Es gibt unheimlich viele Möglichkeiten, abends wegzugehen, sei es am neugestalteten Salzeufer,

rund um das historische Rathaus oder vor allem auch am Kurparksee.

#### Es gibt ja auch viele junge Menschen, die nach dem Schulabschluss den Reiz in der Ferne suchen.

Ich habe mich vor der Ausbildung durchaus deutschlandweit für Hotels beworben. Ich bin dann geblieben, auch weil hier mein bestes Vorstellungsgespräch war. Ich dachte mir, dass ich dann ja nach der Ausbildung immer noch weggehen könnte, aber da hatte ich mich schon längst in die Stadt verliebt. Ich habe auch viele Freunde, die aus anderen Städten nach Bad Salzuflen gezogen sind, weil sie es hier so schön finden. Und auch die, die weggegangen sind, kehren immer wieder gerne zurück.

# Ihre Tätigkeit ist ehrenamtlich. Was machen Sie beruflich? Und bleibt nun in der Freizeit überhaupt noch genügend Zeit für andere Hobbys?

Ich bin seit März dieses Jahres Verkaufsrepräsentantin für die Maritim-Hotelgesellschaft. Meine Freizeit verbringe ich hauptsächlich mit meiner Familie und meinen Freunden. Meine weiteren Hobbys sind Klavierspielen, Sport und Reisen. Ich bin kulturell sehr interessiert.

# Wie lange dauert Ihre Amtszeit? Und was haben Sie sich dafür vorgenommen?

Ich habe zwei Jahre Zeit, um noch viel mehr Menschen zu zeigen, wie schön unsere Stadt ist. Ich möchte sie ermutigen, einen Tag hier zu verbringen und zu schauen, was Bad Salzuflen alles zu bieten hat.



Klimaanlage manuell, Audiosystem mit Freisprecheinrichtung, LED Tagfahrlicht, Zentralverriegelung, MyKey-Schlüsselsystem, Fensterheber elektrisch, Fahrspurassistent

Günstig mit 23 monatl. Finanzierungsraten von

**€99,-**1,2

Unser Kaufpreis (inkl. Überführungskoster Laufzeit Gesamtlaufleistung Sollzinssatz p.a. (fest) Effektiver Jahreszins Anzahlung Nettodarlehensbetrag Gesamtdarlehensbetrag 23 Monatsraten à Restrate

16.700,- €
24 Monate
20000 km
0,00 %
0,00 %
3.951,- €
12.979,- €
12.979,- €
99,- €
10.472,- €

Abbildung zeigt Wunschausstattung gegen Mehrpreis.



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach  $\S$  2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung): Ford Focus: 6,0 (innerorts), 4,2 (außerorts), 4,8 (kombiniert); CO<sub>2</sub>-Emissionen: 110 g/km (kombiniert).

Lemgo, Herforder Str. 65 Tel. 05261-9398-0

Bad Salzuflen, Sylb. Str. 199 Tel. 0 52 32 - 95 44-0

www.weege.de

Ihr freundlicher Ford Händler in Lippe.



Wir sind für mehrere bestimmte Darlehensgeber tätig und handeln nicht als unabhängiger Darlehensvermittler.

Ford Auswahl-Finanzierung, Angebot der Ford Bank GmbH, Josef-Lammerting-Allee 24-34, 50933 Köln. Gültig bei verbindlichen Kundenbestellungen und Darlehensverträgen vom 05.07.2018 bis 31.08.2018. Das Angebot stellt das repräsentative Beispiel nach § 6a Preisangabenverordnung dar. Ist der Darlehensnehmer Verbraucher, besteht ein Widerrufsrecht nach § 495 BGB. Gilt für Privatkunden. Gilt für einen Ford Focus Trend 1,0-l-EcoBoost-Benzinmotor 63 kW (85 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, Start-Stopp-System.



## **DIE NÄCHSTEN TERMINE:**

**16.09. - 20.09.2018** M.O.W.\*

Die Messe fürs Möbel-Business

13.10.2018 Oktoberfest Lippe

Die große Gaudi in Ostwestfalen

**J** 07.11. - 09.11.2018 FMB\*

Zulieferer und Dienstleister des Maschinenbaus

**a** 30.11. - 02.12.2018 Custombike Show

Weltweit größte Show für umgebaute Motorräder

■ 29. + 30.12.2018

Dt. Kanarien- und Vogelzüchterbund
Leistungsschau der Kanarienzüchter

**11.01. - 13.01.2019 HAUS | GARTEN | TOURISTIK | HOCHZEIT**Ostwestfalens größte Verbrauchermesse

■ 18.01. - 20.01.2019

Lipper Modellbau Tage

Die große Modellbau- & Spielwarenmesse
in Ostwestfalen

■ 18.01. - 20.01.2019

Fahr Rad

Die Fahrradmesse für die Region

Jahrmarkt der Landsleute
Treffen der Russlanddeutschen

■ 18.01. - 20.01.2019

Fahr Rad

Die Fahrradmesse für die Region

\*nur für Fachbesucher

www.messezentrum.de